

## DAFTAR PUSTAKA

### Sumber buku

- Bally, C. (1942). Syntaxe de la modalité explicite. *Cahiers Ferdinand de Saussure*, 2, 3–13.
- BPS. (2010). *Sensus Penduduk 2010 - Penduduk Menurut Wilayah dan Agama yang Dianut*. Badan Pusat Statistik.
- Cook, J. A. (2005). *Mood Modality in Biblical Hebrew Verb Theory*. *Sbl*, 1–16.
- Fan, X. (2014). *Tense, aspect and modality in Chinese: a typological study*.
- Halliday, M. A. K. (1970). Functional diversity in language as seen from a consideration of modality and mood in English. *Foundations of Language*, 322–361.
- Jackson, M. (2002). *Politics of storytelling - Variations on a theme by Hannah Arendt*.
- Lehrer, A. (1974). *Semantic fields and lexical structure*.
- Li, R. (2004). *Modality in English and Chinese: A typological perspective*. Universal-Publishers.
- Nida, E. A. (1969). Science of translation. *Language*, 483–498.
- Palmer, F. R. (2001). *Mood and modality*. Cambridge university press.
- Schwartz, T. A., Ph, D., Byrd, J. P., Ph, D., Igo, S., Ph, D., Kramer, P., & Ph, D. (2013). *COMMUNISM AND CHRISTIANITY : MISSIONARIES AND THE COMMUNIST SEIZURE OF POWER IN CHINA* By Stephen Harrison Dissertation Submitted to the Faculty of the Graduate School of Vanderbilt University in partial fulfilment of the requirements for the degree of DOC. December.
- Wang, S. (2003). *Prediction? Prescription? An analysis of Chinese and English modalities: A comparative approach*. University of Hawaii at Manoa.

### Sumber internet

- Alwi, H. (1992). Modalitas Dalam Bahasa Indonesia. In *Dielektrika* (Vol. 6, Issue 1). Universitas Indonesia. <https://doi.org/10.29303/dielektrika.v6i1.192>
- Chen, I. H., Zhao, Q., Long, Y., Lu, Q., & Huang, C. R. (2019). Mandarin Chinese modality exclusivity norms. *PLoS ONE*, 14(2), 1–19. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0211336>
- Christodouloupolos, C., & Steedman, M. (2015). A massively parallel corpus: the Bible in 100 languages. *Language Resources and Evaluation*, 49(2), 375–395. <https://doi.org/10.1007/s10579-014-9287-y>

- Darmalaksana, W. (2020). Metode Penelitian Kualitatif Studi Pustaka dan Studi Lapangan. *Pre-Print Digital Library UIN Sunan Gunung Djati Bandung*, 1–6. <http://digilib.uinsgd.ac.id/32855/1/Metode Penelitian Kualitatif.pdf>
- De Vries, L. (2018). Iang evangelium Ul-Kadus menjurat kapada Marcum: The first Malay gospel of mark (1629-1630) and the Agama Kumpeni. *Bijdragen Tot de Taal-, Land- En Volkenkunde*. <https://doi.org/10.1163/22134379-17401002>
- Ginting, H., & Ginting, A. (2019). Beberapa Teori Dan Pendekatan Semantik. *Issn*, 2(2), 71–78. <https://core.ac.uk/download/pdf/276535609.pdf>
- Hietanen, M. (2011). The Gospel of Matthew as a Literary Argument. *Argumentation*, 25(1), 63–86. <https://doi.org/10.1007/s10503-010-9198-z>
- Kerr, G. J. (2011). Dynamic Equivalence and Its Daughters: Placing Bible Translation Theories in Their Historical Context. *Journal of Translation*, 7(1), 1. <https://pdfs.semanticscholar.org/3253/5091e361d24421d99e379fb998de22c0163d.pdf>
- Yang, X. (2018). A Corpus-based Study of Modal Verbs in Chinese Learners' Academic Writing. *English Language Teaching*, 11(2), 122. <https://doi.org/10.5539/elt.v11n2p122>
- Yeung, C. Y., & Lee, J. (2019). Dialogue analysis: a case study on the New Testament. *Language Resources and Evaluation*, 53(4), 603–623. <https://doi.org/10.1007/s10579-019-09461-9>
- Yu, S. Y. (2006). A Brief History of Bible Translation into Chinese and its Contemporary Implications. *Journal of Biblical Text Research*, 19, 153–175. <https://doi.org/10.28977/jbtr.2006.10.19.153>